

二月份外貿數量價格數字發表

據政府統計處今日（星期一）發表的統計數字顯示，一九八九年頭兩個月的本港製成品出口數量和轉口貨品數量較八八年同期分別上升百分之一和百分之三十四。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之十八，而進口貨品數量的增幅則為百分之二十七。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製成品出口價格和轉口貨品價格分別上升百分之三和百分之六，進口貨品價格則上升百分之四。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）維持不變。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

鑑於各個月份的貿易數量可能出現波動情況，在獨立闡釋個別月份的貿易數量時必須審慎。特別是一年的頭兩個月的貿易數字，可能會受到農曆新年假期的影響。

一九八九年二月與去年二月比較，本港製成品出口數量維持不變，而轉口貨品數量則增加百分之三十三。因此，結合二者，總出口貨品數量增加百分之十七，進口貨品數量亦上升百分之二十九。

同期，本港製成品出口價格和轉口價格分別增加百分之三和百分之六，進口貨品價格則增加百分之五。

表一載有八九年二月與八八年二月比較，按貨品類別分類，本港製成品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

如表一所示，八九年二月與八八年二月比較，多個港製貨品類別的出口數量均告下降，包括各類無線電設備（降百分之五十一）；家庭電器（降百分之三十六）；旅行用品、手袋和同類貨品（降百分之二十四）；紡織製成品及有關製品（降百分之二十三）；鞋類（降百分之二十二）；紡織纖維（降百分之十一）；金屬製品（降百分之五）；衣着（降百分之四）。

但是這些貨品類別出口數量的下跌，已因其他貨品類別出口數量有所上升而抵銷。

港製貨品出口數量上升者有電子零件（升百分之四十）；金屬礦產和廢料（升百分之十六）；紡織紗及線（升百分之十三）；和鐘表（升百分之四）。

同期比較，多個港製貨品類別的出口價格均告上升，包括金屬製品（升百分之十一）；家庭電器（升百分之七）；紡織製成品及有關製品（升百分之六）；旅行用品、手袋和同類貨品（升百分之五）；鞋類（升百分之三）；鐘表（升百分之三）；紡織紗及線（升百分之三）；金屬礦產和廢料（升百分之二）；衣著（升百分之一）。但港製貨品出口價格下降者則有電子零件（降百分之三）；紡織纖維（降百分之一）；各類無線電設備（降百分之一）。

表二載有八九年二月與八八年二月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

如表二所示，八九年二月與八八年二月比較，進口食品的数量上升百分之十五。進口數量顯著增加者為麥和麵粉；大豆油、花生油及豬油；糖和蔬菜。但下降者則有奶類、牛油、芝士和蛋類；以及茶和咖啡。

同期消費品的進口數量增加百分之三十二，增幅較大者為收音機、電視機、留聲機、唱片、錄音機和擴音器、烟草製品和含酒精飲品。

與八八年二月比較，八九年二月的原料及半製成品進口數量增加百分之二十六。

進口數量錄得主要增加者為人造纖維、工業用特別紡織纖維；綿及其他動物毛髮；綿紗和線。進口數量下降者有動植物原料；綿和合成品纖維。

八九年二月的燃料進口數量較八八年二月上百分之五十。

資本貨品類別方面，八九年二月的進口數量較八八年二月增加百分之三十六。科學、醫學、視光學、測量和控制器材及儀器；紡織機器和交通工具的進口數量均有大幅增長。建築機械的進口數量則下降。

按最後用途分類，與八八年二月比較，八九年二月大多數貨品的進口價格均有上升。消費品和資本貨品的價格均上升百分之五；原料和半製成品、食品和燃料均上升百分之四。

表三載有八九年二月與八八年二月比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三所示，與八八年二月比較，八九年二月所有按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，增幅由食品的百分之一至燃料的百分之一百七十九不等。

與八八年二月比較，原料和半製成品的轉口價格在八九年二月增加百分之八；資本貨品和食品的轉口價格上升百分之七，而消費品的轉口價格則上升百分之四。另一方面，燃料轉口價格則下跌百分之七。

有關的詳細資料刊載於一九八九年二月號的「香港貿易指數」內，是份刊物本月十天左右在政府刊物銷售處發售，每份二元五角。訂閱此報告書者，可向中環砲台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話五一八四二八八〇一二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話五一八二三四九一八）。

表一：按貨品類別統計的港製出口貨品變動情況

貨品類別	一九八九年二月與 一九八八年二月比較		一九八九年一至二月與 一九八八年一至二月比較	
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)
衣 著	-3	1	-4	-2
紡織纖維	-12	-1	-11	-3
紡織紗及線	16	3	13	16
紡織製成品及 有關製品	-18	6	-23	-15
各類無線電設備	-52	-1	-51	-48
電子零件	36	-3	40	35
鞋類製品	-20	3	-22	-12
金屬製品	5	11	-5	14
金屬礦產及廢料	18	2	16	36
鐘表	7	3	4	3
旅行物品、手袋 及同類貨品	-20	5	-24	-17
家庭電器	-32	7	-36	-28
全部貨品	3	3	*	4

*表示數值少於百分之零點五，變動甚微。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八九年二月與 一九八八年二月比較			一九八九年一至二月與 一九八八年一至二月比較		
	價值	單位價值	數量	價值	單位價值	數量
	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)
食 品	19	4	15	23	4	19
消費品	39	5	32	35	5	29
原料和半製成品	31	4	26	29	4	24
燃 料	56	4	50	30	1	29
資本貨品	43	5	36	41	5	35
全部貨品	35	5	29	32	4	27

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八九年二月與 一九八八年二月比較			一九八九年一至二月與 一九八八年一至二月比較		
	價值	單位價值	數量	價值	單位價值	數量
	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)
食 品	8	7	1	27	6	20
消費品	41	4	35	40	4	35
原料和半製成品	33	8	24	37	8	27
燃 料	159	- 7	179	86	- 7	100
資本貨品	70	7	59	68	7	57
全部貨品	41	6	33	42	6	34

— 完 —

四月份雨量較正常多

天文台今日（星期一）發表四月份天氣情況報告，顯示四月份的雨量是自一九八八年十二月以來首次錄得高出正常雨量的一個月。四月份的總雨量達二百零一點一毫米，而正常雨量則是一百三十九點四毫米。

今年頭四個月的總雨量達二百七十五點五毫米，較正常雨量二百六十三毫米多百分之五。

月內的平均大氣壓力是一千零一十一點一帕斯卡，是歷來四月份的第三最低紀錄。

由於四月份只有七日無雨，月內只錄得七十一點一小時陽光，是歷來四月份所錄得的第九最低紀錄。

四月一日天色普遍多雲，沿岸有霧，橫瀾島的視程有時降低至一百米。當日傍晚有微雨。陰暗的天色持續至翌日。

四月三日，由於在中國中部上空的一股低壓槽開始向南移動，本港轉吹西南風，雨勢轉為較頻密。

翌日天陰。四月五日早上，該低壓槽在南中國海岸上空，帶來驟雨和雷暴。

由於在南中國沿岸海域上空的低壓槽仍然幾乎停留不動，其後四日持續天陰和有雨。

四月十日，一股微弱東北季候風吹抵南中國海岸，天色逐漸好轉。

四月十二日早上，當東風進一步增強，天色又轉陰暗。北角一棵十四米高的大樹被強風吹倒。

四月十四日，風勢轉弱並轉吹東南風。溫暖和潮濕的空氣為本港帶來薄霧。

四月十五日，天陰有雨。由於在南中國沿岸海域上空的一股低壓槽停留不動，這種天氣在其後兩日仍然持續。

四月十八日，該股低壓槽消散，天氣回復有霧。港口和橫瀾島的視程分別減至七百米和一百米。

四月十九日日間，港口內的薄霧曾一度消散，但黃昏時又回復有霧。

四月十八和十九日，超過三十班來港和離港的航機受到延誤或轉飛他處。

四月二十一日轉吹西南風，薄霧消散，並有一股低壓槽由北面移近。該低壓槽於二十二日傍晚抵達南中國海岸，為本港帶來驟雨和雷暴。新界雨勢尤大，共錄得二十五宗水浸報告。

天陰和驟雨持續至四月二十三日傍晚，一股反氣旋向南伸展，為沿岸地區帶來更乾燥的空氣。其後天色轉為大致晴朗，並持續至翌日。

然而四月二十五日轉吹清勁東風，天色開始多雲和有雨。氣溫亦跌至最低的十八點三度，為四月份錄得的最低溫度。其後三天繼續吹東風，天色亦持續多雲和有雨。四月二十八日離岸地區更有霧。

四月二十九日傍晚東風轉弱，天色轉趨晴朗。四月三十日大致天晴。當日長時間有陽光，氣溫最高升至二十九度，為整個月的最高氣溫。

四月份共有三十班航機因天氣惡劣而轉飛他處。天文台於四月四日、五日、六日、七日、八日、九日、十五日、十六日、十七日、二十二日、二十三日和二十六日發出雷暴警告；水浸警告於四月二十二日和二十三日發出，而紅色火災危險警告訊號則於四月十一日生效。

四月份懸掛的訊號詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風		四月三日 下午五時三十分	四月四日 上午八時
冬季季候風		四月十日 晚上十一時	四月十一日 上午十時
冬季季候風		四月十一日 晚上十時	四月十二日 上午九時三十分

四月天氣數字以及與正常比較的紀錄如下：

四月份紀錄

|||||

與正常比較

|||||

總陽光量	七十一點一小時	少四十九點一小時
平均太陽輻射量	九點一二兆焦耳/平方米	少四點五七兆焦耳/平方米
總雨量	二百零一點四毫米	多六十一點七毫米
平均雲量	百分之八十四	多百分之八
平均相對濕度	百分之八十六	高百分之三
平均每日最高氣溫	攝氏二十四度	低攝氏一度
平均氣溫	攝氏二十二度	低攝氏零點一度
平均每日最低氣溫	攝氏二十點五度	高攝氏零點五度
平均露點	攝氏十九點五度	高攝氏零點六度
總蒸發量	六十三點三毫米	少四十九點二毫米

| 完 |

水塘存水數字

截至今日(五月八日星期一)上午九時，本港各水塘之總存水量共為二億二千六百七十二萬八千立方米，佔總容量百分之三十八點七。

去年同期各水塘之總存水為一億七千四百五十七萬一千立方米，即總容量百分之二十九點八。

| 完 |

元朗社委會討論 反吸烟建議報告

元朗區議會社會服務委員會明日(星期二)舉行會議，討論香港吸烟與健康委員會的反吸烟建議報告。

衛生福利科一位代表將出席會議，解釋該份諮詢文件及收集委員意見。

此外，一位委員將在會上詢問政府會採取甚麼措施改善現行的學生保健計劃。

委員會亦將決議是否通過撥款，以宣傳一項在元朗區推行的老人及傷殘人士優惠醫療計劃。

編輯注意：

元朗區議會社會服務委員會會議定於明日(星期二)下午三時在元朗橋樂坊二號元朗政府合署十三樓元朗區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

完

灣仔交運會討論船隻檢討諮詢文件

灣仔區議會屬下交通運輸委員會將於明日(星期二)舉行會議，討論由海事處編訂有關「本地船隻檢討」的諮詢文件。

委員會亦會同時選舉主席及考慮該會的成員名單、職權範圍及會議時間。

此外，委員會將於會上成立一九八九年度灣仔區道路交通安全運動工作小組。

編輯注意：

灣仔區議會屬下交通運輸委員會會議將於明日(星期二)下午四時於軒尼詩道一百三十號修頓中心二十一樓灣仔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

完

十

懲教署招募職員

懲教署現正招募懲教主任及懲教助理，在該署管理的越南船民及難民營內工作。

申請人年齡須在十八至三十五歲，男性申請者身高至少一六二厘米，體重至少五十千克；女性申請者身高至少一五二厘米，體重至少四十二千克。

獲聘用者將以臨時按月的條件受聘。

懲教主任的起薪點為每月九千二百七十五元，而懲教助理的起薪點為每月四千四百九十五元。

有志投考的人士可親臨下述地址申請：

* 灣仔港灣道十二號政府綜合大樓第一座二十三字樓懲教署總部招募組；

* 赤柱東頭灣道四十七號職員訓練院；

* 荔枝角蝴蝶谷道五號荔枝角收押所；

* 荃灣大河道雅麗珊社區中心荃灣招募中心；及

* 樂富邨樂富商場樂富招募中心。

查詢電話：五一二七五九五一。

— 完 —

交諮會明日舉行會議

交通諮詢委員會將於明日（星期二）舉行會議，討論大嶼山的士聯會的士加價申請以及讓大嶼山的士在昂坪道行走的要求。

天星小輪及中華巴士公司的加價申請亦在會上討論。

此外，委員會並會聆聽與掘路有關的各項問題的簡報。

會議將於下午二時三十分假中區政府合署舉行。

— 完 —

招標承投水務工程

水務署現正招標承投將軍澳西面高地食水抽水站的建築工程，該項工程是將軍澳供水計劃第二期工程的一部分。

建造抽水站是為將軍澳新市鎮發展提供食水服務。

工程預算於本年七月展開，約需時十二個月完成。

截標日期為五月二十六日正午。

— 完 —

離島環改委會討論工程進展

離島區議會屬下環境改善委員會將於明日（星期二）舉行會議，商討一九八九至九〇年度獲通過的環境改善工程進展報告。

本年度獲通過的工程共二十項，包括在各離島興建兒童遊樂場、休憩處、觀景亭及裝置歡迎標誌等，預算費用達一百三十三萬元。

委員亦將討論一九八八至八九年度實施的環境改善工程報告，以及考慮為區內八個鄉事委員會供應機動剪草機事宜。

— — — — —

編輯注意：

離島區議會屬下環境改善委員會會議將於明日（星期二）下午二時在中區統一碼頭道三十八號海港政府大廈二十樓離島政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

中國海關代表團訪港

中國廣東海關分署一個代表團，由分署主任錢冠林率領，於上星期訪問香港，與香港海關的高層官員舉行會議。

今次是第七次周年會議，目的在檢討中港兩地海關去年在交換情報及抑制走私活動所取得的成果。

其他討論的題目包括中港如何加強合作，抑制走私活動之實際方法。

在港期間，廣東海關代表團曾參觀海關訓練學校，中國客運碼頭及快將啓用的落馬洲管制站。代表團又參觀海關新添置的X光車的運作。

今次會議的主席海關總監韋能信表示，由一九八一年開始，中港兩地的海關一直保持經常接觸，檢討走私及販賣毒品的趨勢。這種合作在兩地打擊走私活動上有着深遠的影響。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發出

水警船隊設備不斷改良

世上最大的警察海軍——皇家香港水警船隊不斷地增長及裝置先進的設備，同時水警訓練學校亦逐漸擴闊工作範圍。

水警訓練學校在五年內負起了訓練水警的全部責任，現在所有的考試，已轉為內部資格。

以前，水警人員是要到海事處考取所需資格的。

曾在皇家海軍服役的水警訓練學校參事（訓練）賀念平說：「為了配合水警擴展和現代化計劃，當局決定將訓練課程編排得更專業化和更適應水警工作，所以五年前開始已經轉為水警內部資格。」

「去年我們最後接手主考齊輪機械主竹證書，完成了整個轉變的程序，而這項證書成為我們的機械訓練最高的資格。」

賀念平說自一九八三年，共有一千六百六十名水警獲得各項航海的資格，及七百五十四名水警考獲各項機械方面的考試。

他說：「我們學校裏有很多經驗豐富的訓練導師，如前空軍警察訓練主任，他具有三十多年的航海經驗，曾任商船船長及在皇家空軍海事部服役。他在一九八三年才加入警隊。」

「我們訓練的水準是海事處所認許及批准的。海事處的人口每年兩次來這裏觀察學校的專業水準。」

「雖然課程與海事處所辦的大同小異，但我們增加了特別與警務人員有關的科目。」

水警訓練學校每年舉辦大約一百四十項航海和機械課程，為約二千人提供訓練。

賀念平說：「學校目前舉辦二十一種不同的課程，主要是分爲兩大類——一類是給初級警務人員的，而另一類是給督察級的。」

「初級警務人員的課程包括有航海及機械課程，學習救火、海上求生及雷達等。」

「晉升警長時，水警人員除要考取陸上的考試外，還要獲得海上所需資格。」

「督察的訓練只有航海方面，他們會成爲警輪的指揮官或助理分區指揮官。」

「除救火及海上求生之課程是在大欖涌海員訓練中心舉行外，所有其他的訓練都在水警訓練學校舉行的。」

「不能在這裏舉行該兩項課程之原因是，因爲學校位於香港仔南寧街一商業樓宇內，並不接近海傍。」

「若干訓練須要依賴其他水警部門。今藉此機會向南水城分區及港口分區指揮官致謝，讓我們能提供實習訓練的地方。」

「計劃如果新水警總部在九龍廣東道興建的話，水警訓練學校便會遷往該處。」

「我們希望這計劃快將成爲事實，以便應付日後之發展及擴充，並且可以把所有的課程集中在一起舉行。」

「主要警輪數目已由一九七六年的三十三艘，增至去年的四十九艘；而人數方面已由七六年之一千一百九十六人，增加至去年的二千七百四十一人。另外，水警總區亦擁有一個現代化的指揮及控制中心和六十多艘較小的警輪。」

「本年稍後將設一小艇訓練之所，實地訓練如何操作小艇，以前這項訓練只是理論方面。」

「我們已訂購了兩艘用以教學的小艇，它們將於本年稍後或明年初運抵本港。當新船運到後，我們便隨即開始訓練。」

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出

警犬隊總教官完成英課程

警犬隊總教官陳萬榮警長，剛在英國南威爾斯警區警犬訓練學校，修畢為期八周的訓練課程。

這是他首次的海外訓練，他吸取了很多寶貴之經驗，對日後之警犬訓練大有裨益。

陳萬榮說：「是次課程實習多於理論。我親身駐守在一個警犬隊，切實地觀察到如何訓練犬隻及警犬的工作情況。」

「首兩個星期，我與當地的御犬師一同參加一項進修課程，學習訓練狗隻服從、巡邏、追蹤及攻擊。」

「我亦有機會學習如何訓練犬隻偵查炸彈，這方面我是沒有經驗的。」

「我們訓練犬隻嗅火藥的氣味，同時亦要學習當發現炸彈時，如何控制犬隻，以免發生危險。」

「在英國，警犬是乘巡邏車出外工作的；但在香港，警犬是陪同御犬師步行巡邏的。」

「在偵察炸彈的訓練中，我們實地前往機場，登上飛機，巡邏工廠、停車場及其他群眾聚集的地方。」

陳萬榮一起與警犬隊乘巡邏車工作，又到檳球比賽及其他體育項目舉行的地方控制人群。

除學習之外，他亦要當導師之職。

在一名教官之觀察及協助下，陳萬榮教導一項基本的課程，訓練在監獄處工作之御犬師。

他說：「在我指導下有六名御犬師，其中有些是新學員。我在香港所獲的經驗教導他們，他們都十分喜歡聆聽，並且樂於接受我的意見。」

「駐守監獄處之警犬是毋需負責追踪的，因此訓練之重點在於服從、尋找物件、刑事工作及追擊。」

就犬隻之訓練而言，陳萬榮說英國比香港有較好的氣候、設備及訓練場地。

他說：「雖然英國之環境有些不同，但我們仍能利用是次在英所學的知識，改進香港的犬隻訓練。」

警犬隊主管林伯恩先生說：「我們計劃訓練更多的御犬師，以建立一隊有經驗的人才，方便警犬隊日後之擴展。」

「繼一九八七年司徒炳沃警署警長受訓後，陳萬榮是第二位派往英國受訓的人口。」

「他們的經驗對訓練警員課程之統一籌劃及改進，將有很大的貢獻。」

陳萬榮於一九七七年一月加入警隊，他於一九八〇年首次在警犬隊工作。

他被派駐牛頭角及黃大仙，又於一九八一年獲選為警犬表演隊成員之一。警犬表演是一項很受市民歡迎的節目，而警犬對警務工作之貢獻亦為市民所稱許。

他於一九八三年離開警犬隊三年，吸取更廣泛之警務工作經驗，那時，他派駐觀塘偵緝部，並於一九八四年升為警長。

當他聽到警犬隊需要御犬師時，便於一九八六年重返警犬隊任總教官。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

音統處學生音樂會

約二百名音樂事務統籌處新界區學員今午（星期日）在沙田大會堂演奏廳舉行音樂會，博得在場千多名聽眾熱烈的掌聲。

梁省德中學校監梁省德應邀出席主禮，並頒發紀念品予成績優異的學員。

梁省德在致辭時指出，音樂訓練不單可讓青年人的身心獲得均衡發展，而且可藉音樂領域所帶來的樂趣，令生活更添姿彩。她更強調學員透過參與樂團合奏，可令注意力更加集中和加倍自律。

音樂總監趙婉珠在致歡迎辭時表示，目前位於沙田、荃灣、元朗及大埔的新界區音樂中心，共有超過一千名學員。

隨著沙田和大埔這些新市鎮的人口增長，音統處計劃於一九九〇年，把現時位於廣福道的大埔區音樂訓練中心，遷往太和邨，以應付逐漸增加的學員的需求。

是日音樂會由西新界青年中樂團、東新界青年管樂團及中國民歌兒童合唱小組擔綱演出。曲目包括「春郊試馬」、「非洲交響曲」、「春雨沙沙」及「匈牙利舞曲」等。